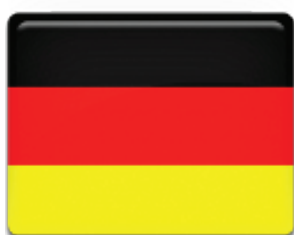




**English**



**Deutsch**



**Italiano**

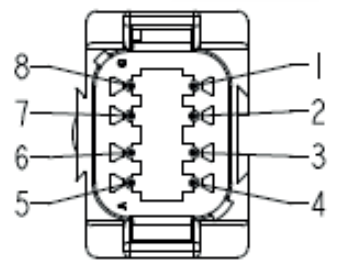
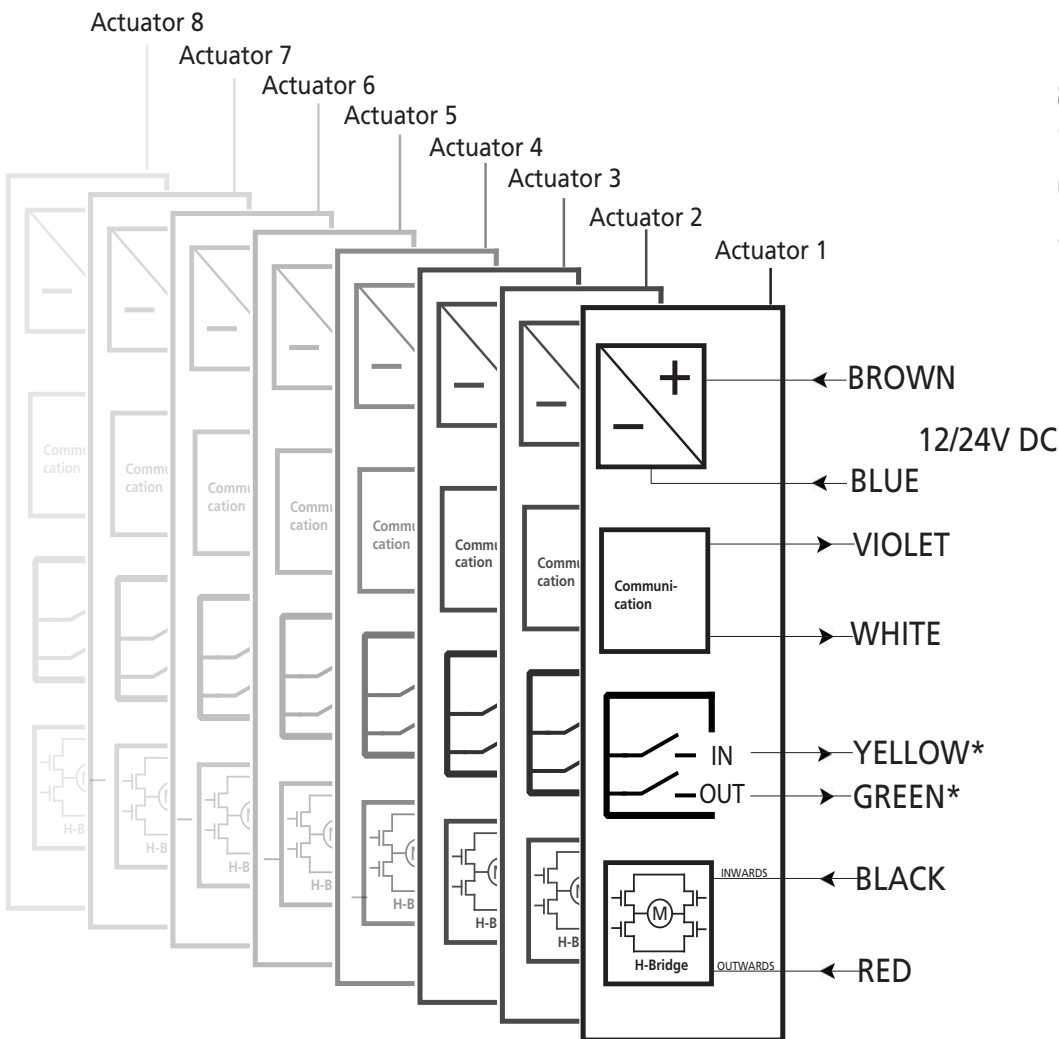
# LA25 ACTUATOR

Actuator with Parallel

25XXXXXXXXXX3X1X=XXXXX1ZXXXXXX



DEUTSCH  
8P



Please be aware that if the power supply is not properly connected, you might damage the actuator!

For more information on how to install this product please see the [LA25 User Manual](#)



WE IMPROVE YOUR LIFE

## LA25 ACTUATOR

Actuator with Parallel

25XXXXXXXXXX3X1X=XXXXX1ZXXXXXX



Input/ Output	Specification	Comments
Brown	12-24VDC + (VCC) Connect Brown to positive  12V ± 20% 24V ± 10%	<p>Note: Do not change the power supply polarity on the brown and blue wires!</p> <p>The parallel actuators can run on one OR separate power supplies</p>
Blue	12-24VDC - (GND) Connect Blue to negative  12V ± 20% 24V ± 10%	
Red	Extends the actuator	
Black	Retracts the actuator	
Green	Endstop signal out	
Yellow	Endstop signal in	
Violet	Parallel communication: Violet cords must be connected together	
White	Signal GND: White cords must be connected together	
*	The green and yellow wires from parallel connected actuators must NOT be interconnected.	

Copyright© LINAK 2018.10 · MIA-M9-02-608 · LINAK A/S reserves the right to make technical alterations

For more information on how to install this product please see the [LA25 User Manual](#)

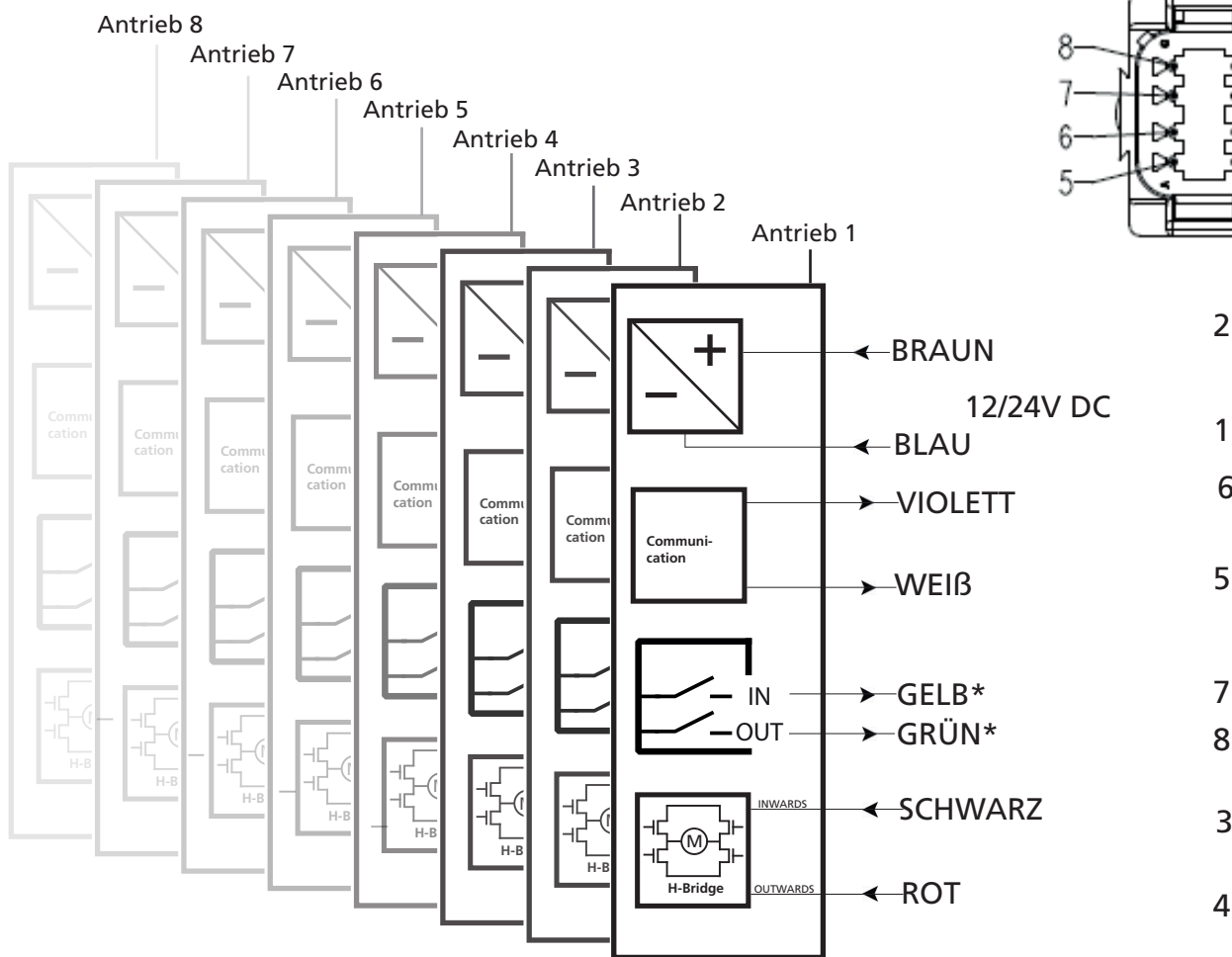
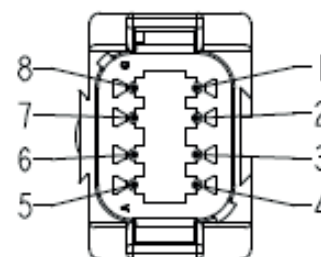
# LINEARANTRIEB LA25

## Parallelantrieb

25XXXXXXXXXX3X1X=XXXXX1ZXXXXXX



DEUTSCH  
8P



Bitte beachten Sie, dass wenn der Stromanschluss nicht korrekt verbunden ist, der Aktuator beschädigt werden kann!

Weitere Informationen zur Installation dieses Produkts finden Sie in der [LA25 Montageanleitung](#)



WE IMPROVE YOUR LIFE

## LINEARANTRIEB LA25

Parallelantrieb

25XXXXXXXXXX3X1X=XXXXX1ZXXXXXX



Eingang/ Ausgang	Spezifikation	Kommentare
Braun	12-24 V DC + (VCC) Braun an Pluspol anschießen  12V ±20 % 24V ±10 %	Hinweis: Verändern Sie nicht die Stromversorgungspolarität der braunen und blauen Drähte.  Die Parallelantrieb können über eine ODER mehrere getrennt Stromversorgung/-en betrieben werden.
Blau	12-24 V DC - (GND) Blau an Minuspol anschießen  12V ±20 % 24V ±10 %	Stromversorgung GND (-) ist elek- trisch mit dem Gehäuse verbun- den.
Rot	Führt den Antrieb aus	
Schwarz	Führt den Antrieb ein	
Grün	Endstopp-Signalausgang ausgefahren	
Gelb	Endstopp-Signalausgang eingefahren	
Violett	Parallelkommunikation: Violette Kabel müssen miteinander verbunden werden.	
Weiß	Signal-GND: Weiße Kabel müssen miteinander verbunden werden	
*	Die grünen und gelben Drähte von parallel angeschlossenen Antriebe dürfen NICHT miteinander verbunden werden.	

Weitere Informationen zur Installation dieses Pro-  
dukts finden Sie in der [LA25 Montageanleitung](#)

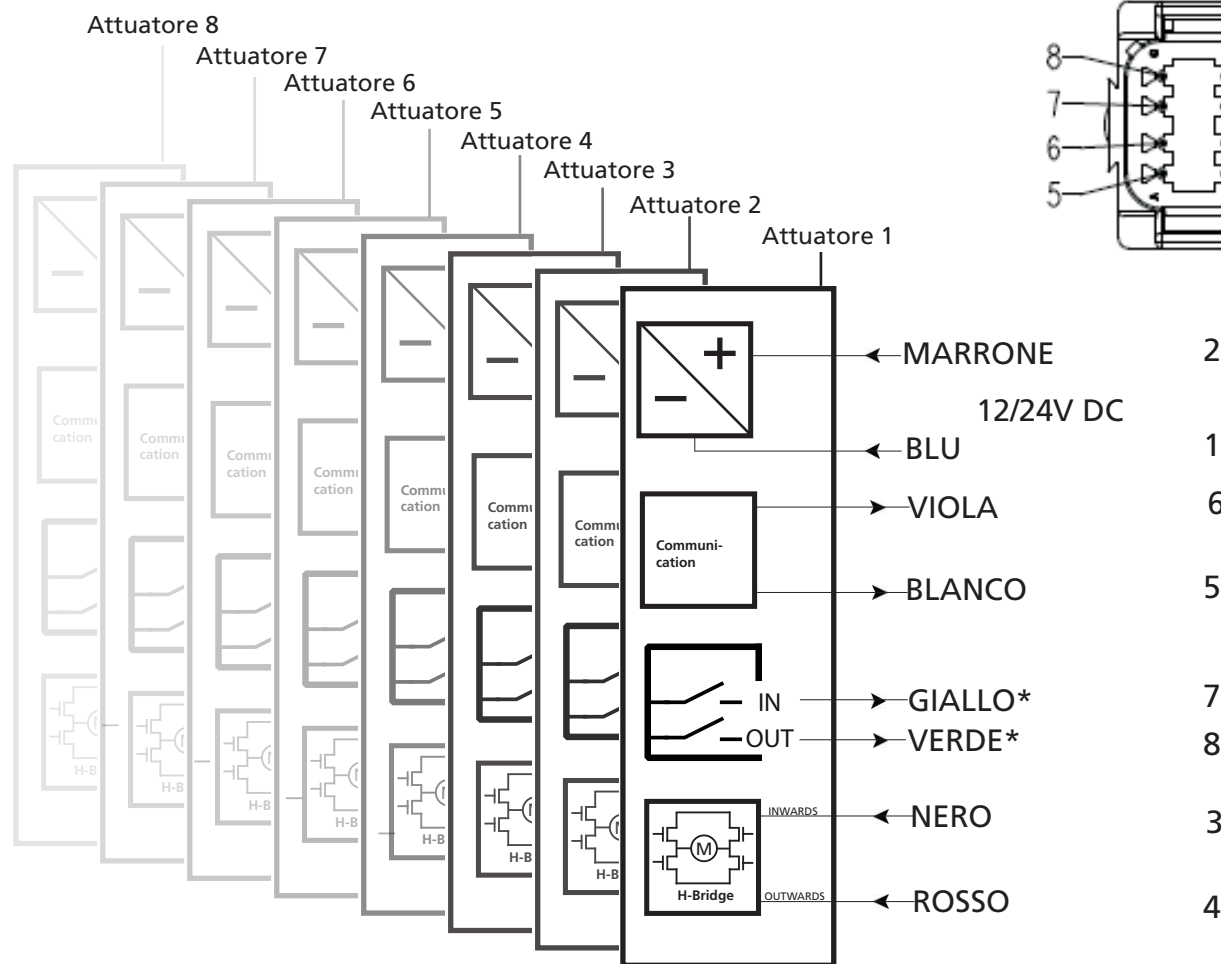
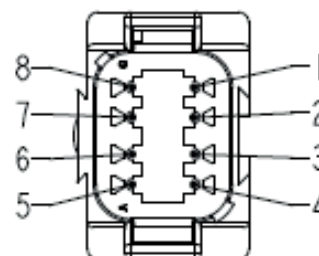
## ATTUATORE LINEARE 25

Attuatore con opzione Parallelo

25XXXXXXXXXX3X1X=XXXXX1ZXXXXXX



DEUTSCH  
8P



Si prega di prestare attenzione ai collegamenti. Se l'attuatore non è alimentato correttamente, potrebbe danneggiarsi!

Per maggiori informazioni su come installare questo prodotto si prega di consultare [LA25 User Manual](#)

## ATTUATORE LINEARE 25

Attuatore con opzione Parallelo

25XXXXXXXXXX3X1X=XXXXX1ZXXXXXX



Input/ Output	Specifica	Commenti
Marrone	12-24VDC + (VCC) Connettere il marrone al positivo  12V ± 20% 24V ± 10%	Nota: Non modificare la polarità dell'alimentazione sui fili marrone e blu!  Gli attuatori possono funzionare in parallelo sia con un'unica alimentazione che alimentazioni separate
Blu	12-24VDC - (GND) Connettere il blu al negativo  12V ± 20% 24V ± 10%	Alimentazione GND (-) è connessa elettricamente alla carcassa
Rosso	Fuoriuscita attuatore	
Nero	Retrarre l'attuatore	
Verde	Segnale fine corsa out	
Giallo	Segnale fine corsa in	
Viola	Comunicazione parallelismo: I fili viola devono essere collegati insieme	
Bianco	Segnale GND: I fili bianchi devono essere collegati insieme	
*	I fili verde e giallo di attuatori collegati in parallelo NON possono essere interconnessi.	

Per maggiori informazioni su come installare questo prodotto si prega di consultare [LA25 User Manual](#)